



Redcare

Gebrauchsinformation: / Istruzioni per l'uso: / Informations sur l'utilisation : / Gebruiksaanwijzing:

Nasenspülsalz / Soluzione salina nasale / Sel de rinçage nasal / Nasaal spoelzout

Medizinprodukt / Dispositivo medico / Dispositif médical / Medisch hulpmiddel

DE Gebrauchsinformation Nasenspülsalz Medizinprodukt

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, denn sie enthält wichtige Informationen darüber, was Sie bei der Anwendung dieses Medizinprodukts beachten sollten.

Diese Gebrauchsanweisung beinhaltet:

- Was ist Nasenspülsalz und wofür wird es angewendet?
- Was ist vor der Anwendung von Nasenspülsalz zu beachten?
- Wie ist Nasenspülsalz anzuwenden?
- Weitere Informationen.

1. Was ist Nasenspülsalz und wofür wird es angewendet?

Nasenspülsalz ist ein Medizinprodukt.

Zusammensetzung:

100 % Natriumchlorid Ph. Eur.

Es enthält keine weiteren Zusätze.

Darreichungsform und Inhalt:

90 Dosierbeutel à 2,25 g Salz zur Herstellung einer Nasenspülösung

Zweckbestimmung:

Zur intensiven Reinigung und zur Pflege der Nasenschleimhaut z. B.

- bei vermehrter Staub- und Schmutzbelastung
- zur Vorbeugung und unterstützenden Behandlung bei Erkältungen
- bei Pollenflug

Hinweis:

Die zu behandelnden Beschwerden können unterschiedliche Ursachen haben. Wenn keine Besserung eintritt, sollte der Arzt befragt werden.

2. Was ist vor der Anwendung des Nasenspülsalzes zu beachten?

Gegenanzeigen:

Bei individueller Unverträglichkeit, Verletzungen des Nasendaches, der Nebenhöhlenwände und der Schädelbasis, bei Nasenbluten und Neigung zum Verschlucken sowie bei Kindern unter 4 Jahren darf das Nasenspülsalz nicht angewendet werden. Weitere Beschränkungen sind bei bestimmungsgemäßem Gebrauch nicht bekannt.

Wechselwirkungen mit anderen Mitteln:

Bisher keine bekannt.

Nebenwirkungen:

Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch kann es vereinzelt zu leichten Reizungen wie z. B. Kribbeln oder leichtem Brennen in der Nase kommen. Sollten Sie Nebenwirkungen bei sich beobachten, so informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

Vorsichtsmaßnahmen und besondere Hinweise:

Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch sind keine besonderen Vorsichtsmaßnahmen erforderlich. Nach Nasenoperationen oder Nasenunfällen sollte jedoch der Rat des Arztes eingeholt werden. Bei Nasenbluten darf das Nasenspülsalz nicht angewendet werden.

Was müssen Sie während Schwangerschaft und Stillzeit beachten?

Es gibt keine Hinweise, die gegen die Anwendung während Schwangerschaft und Stillzeit sprechen.

Hinweis:

Bei versehentlichem Benetzen der Augen mit der Spülösung sofort die Augen mit reichlich klarem Wasser spülen. Dies gilt auch für versehentlichen Kontakt der salzhaltigen Spülösung mit oberflächlichen Hautwunden. Sollte Salzlösung in den Hals geraten sein und als unangenehm empfunden werden, sollte umgehend Wasser nachgetrunken werden.

3. Wie ist Nasenspülsalz anzuwenden?

Dosierungsanleitung, Art und Dauer der Anwendung:

Wie oft und in welcher Menge sollten Sie das Nasenspülsalz anwenden?

Nasenspülsalz ist bei vorschriftsmäßiger Anwendung für Erwachsene und Kinder ab 4 Jahren, wie auch während der Schwangerschaft und Stillzeit geeignet. Wichtig ist die richtige Konzentration der Spülösung. Zu hoch oder zu niedrig konzentrierte Spülösungen können zu Reizerscheinungen führen.

IT Istruzioni per l'uso soluzione salina nasale Dispositivo medico

Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso, poiché contengono importanti informazioni su ciò che si dovrebbe tenere in considerazione quando si usa questo farmaco.

Le presenti istruzioni per l'uso contengono:

- Cos'è la soluzione salina nasale e quando utilizzarla?
- Cosa sapere prima di utilizzare la soluzione salina nasale?
- Come utilizzare la soluzione salina nasale?
- Altre informazioni.

1. Cos'è la soluzione salina nasale e quando utilizzarla?

La soluzione salina nasale è un dispositivo medico.

Composizione:

100% cloruro di sodio Ph. Eur.

Non contiene altri additivi.

Forma farmaceutica e contenuto:

90 buste monodose da 2,25 g di sale per la preparazione di una soluzione di lavaggio nasale

Destinazione d'uso:

Per un lavaggio intenso e la cura della mucosa nasale, ad es.:

- in caso di prolungata esposizione a polvere e sporco
- per la prevenzione e il trattamento di contrasto al raffreddore
- diffusione di pollini

Avvertenza:

I disturbi da trattare possono avere cause diverse. Se non si verifica alcun miglioramento, contattare il medico.

2. Cosa sapere prima di utilizzare la soluzione salina nasale?

Controindicazione:

In caso di intolleranza individuale, lesioni del setto nasale, delle pareti dei seni nasali e della base del cranio, in caso di epistassi e inclinazione al soffocamento, nonché nei bambini con meno di 4 anni non utilizzare il sale di lavaggio nasale. Non sono note ulteriori limitazioni in caso di uso conforme.

Interazioni con altri agenti:

Non noti.

Effetti collaterali:

In caso di uso conforme non sono necessarie particolari misure precauzionali. In seguito a operazioni al naso o incidenti al naso si deve in ogni caso consultare un medico. Non utilizzare il sale di lavaggio nasale in caso di epistassi.

Misure precauzionali e indicazioni particolari:

In caso di uso conforme non sono necessarie particolari misure precauzionali. In seguito a operazioni al naso o incidenti al naso si deve in ogni caso consultare un medico. Non utilizzare il sale di lavaggio nasale in caso di epistassi.

Cosa è necessario considerare durante la gravidanza e l'allattamento?

Non ci sono avvertenze contro un uso in gravidanza o in allattamento.

Avvertenza:

In caso di irrorazione accidentale degli occhi con la soluzione di lavaggio, lavare immediatamente gli occhi con abbondante acqua pulita. Questo vale anche in caso di contatto accidentale della soluzione di lavaggio salina con ferite superficiali della pelle. Se la soluzione salina dovesse arrivare in gola e dare una sensazione spiacevole, bere immediatamente dell'acqua.

3. Come utilizzare la soluzione salina nasale?

Istruzioni di dosaggio, tipologia e durata della somministrazione:

Con quale frequenza e in quale quantità utilizzare la soluzione salina nasale?

La soluzione salina nasale è indicata per l'uso prescritto in adulti e bambini a partire da 4 anni, così come durante la gravidanza e l'allattamento. È importante la giusta concentrazione della soluzione di lavaggio. Soluzioni di lavaggio con una concentrazione troppo alta o troppo bassa può causare irritazioni.

FR Notice d'utilisation sel de rinçage nasal Dispositif médical

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi car il contient des informations importantes sur ce à quoi vous devez faire attention lorsque vous utilisez ce dispositif médical.

Ces instructions d'utilisation comprennent :

- Qu'est-ce que le sel de rinçage nasal et à quoi sert-il ?
- Que faut-il considérer avant d'utiliser le sel de rinçage nasal ?
- Comment s'utilise le sel de rinçage nasal ?
- Informations complémentaires.

1. Qu'est-ce que le sel de rinçage nasal et à quoi sert-il ?

Le sel de rinçage nasal est un dispositif médical.

Composition :

100 % chlorure de sodium Ph.Eur.

Il ne contient aucun autre additif.

Forme pharmaceutique et contenu :

90 sachets de 2,25 g de sel chacun pour préparer une solution de rinçage nasal

Usage prévu :

Pour un nettoyage et un soin intensifs de la muqueuse nasale, par ex.

- en cas d'augmentation de l'enrassement par la poussière et la saleté
- pour la prévention et le traitement de soutien du rhume
- pour le pollen

Avertissement :

Les symptômes à traiter peuvent avoir différentes causes. Si vous n'observez aucune amélioration, veuillez consulter un médecin.

2. De quoi faut-il tenir compte avant d'utiliser le sel de rinçage nasal ?

Contre-indication :

En cas d'intolérance individuelle, de lésions de la cavité nasale, des parois des sinus et de la base du crâne, de saignements de nez et d'une tendance à avaler, et chez les enfants de moins de 4 ans, il convient de ne pas utiliser le sel de rinçage nasal. Aucune autre restriction n'est connue en cas d'utilisation normale.

Interactions avec d'autres médicaments :

Aucun connu à ce jour.

Effets secondaires :

En cas d'utilisation normale, aucune précaution particulière n'est nécessaire. Cependant, il convient de consulter l'avavis d'un médecin après une opération du nez ou un accident nasal. Le sel de rinçage nasal ne doit pas être utilisé en cas de saignements de nez.

Précautions et remarques particulières :

En cas d'utilisation normale, aucune précaution particulière n'est nécessaire. Cependant, il convient de consulter l'avavis d'un médecin après une opération du nez ou un accident nasal. Le sel de rinçage nasal ne doit pas être utilisé en cas de saignements de nez.

A quoi faut-il faire attention pendant la grossesse et l'allaitement ?

Aucun élément n'a apporté la preuve de contre-indications pendant la grossesse et l'allaitement.

Avertissement :

En cas de mouillage accidentel des yeux avec la solution de rinçage, rincer immédiatement les yeux abondamment à l'eau claire. Cela vaut également pour le contact accidentel de la solution de rinçage saline avec des plaies cutanées superficielles. Si la solution saline pénètre dans votre gorge et provoque un mal-être, vous devez boire de l'eau immédiatement.

3. Comment s'utilise le sel de rinçage nasal ?

Instructions de dosage, type et durée d'utilisation :

À quelle fréquence et en quelle quantité devez-vous utiliser le sel de rinçage nasal ?

Utilisé dans le respect des consignes, le sel de rinçage nasal convient aux adultes et aux enfants à partir de 4 ans, ainsi que pendant la grossesse et l'allaitement. La concentration correcte de la solution de rinçage est importante. Les solutions de rinçage à trop forte ou trop faible concentration peuvent provoquer des irritations.

NL Gebruiksaanwijzing nasaal spoelzout Medisch hulpmiddel

Leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door. Hierin staat namelijk belangrijke informatie over waar u op moet letten bij het gebruik van dit medisch product.

Deze gebruiksaanwijzing omvat:

- Wat is nasaal spoelzout en waarvoor wordt het gebruikt?
- Waarp moet worden gelet voordat nasaal spoelzout wordt gebruikt?
- Hoe moet nasaal spoelzout gebruikt worden?
- Meer informatie.

1. Wat is nasaal spoelzout en waarvoor wordt het gebruikt?

Nasaal spoelzout is een medisch hulpmiddel.

Samenstelling:

100 % Natriumchloride Ph. Eur.

Het bevat geen andere toevoegingen.

Farmaceutische vorm en inhoud:

90 Doosje zakjes van elk 2,25g zout voor het bereiden van een nasale spoeloplossing

Beeogd gebruik:

Voor het intensief reinigen en verzorgen van het neusslijmvlies, bijv.

- bij verhoogde stof- en vuilconcentraties
- ter preventie en als ondersteunende behandeling van verkoudheid
- bij grote hoeveelheden pollen

Opmerking:

De te behandelen symptomen kunnen verschillende oorzaken hebben. Treedt er geen verbetering op, dan moet u arts geraadpleegd worden.

2. Waarp moet worden gelet voordat nasaal spoelzout wordt gebruikt?

Contra-indicatie:

In individuele gevallen van intolerantie, verwondingen aan het neusdak, de sinusholten en de schedelbasis, bij neusbloedingen en de neiging om zich te verslikken en bij kinderen jonger dan 4 jaar, mag het nasaal spoelzout niet gebruikt worden. Er zijn verder, bij gebruik zoals bedoeld, geen beperkingen bekend.

Interacties met andere middelen:

Tot nu toe geen bekend.

Contra-indicatie:

Bij gebruik zoals bedoeld, zijn er geen speciale voorzorgsmaatregelen nodig. Na een operatie of verwondingen aan de neus is het echter raadzaam om het advies van een arts in te winnen. Het nasaal spoelzout mag niet worden gebruikt bij neusbloedingen.

Voorzorgsmaatregelen en speciale instructies:

Bij gebruik zoals bedoeld, zijn er geen speciale voorzorgsmaatregelen nodig. Na een operatie of verwondingen aan de neus is het echter raadzaam om het advies van een arts in te winnen. Het nasaal spoelzout mag niet worden gebruikt bij neusbloedingen.

Waar moet je op letten tijdens de zwangerschap en borstvoeding?

Er is geen bewijs dat pleit tegen het gebruik tijdens zwangerschap of borstvoeding.

Opmerking:

Mocht er onverhoeds nasaal spoelzout in de ogen komen, dan moeten de ogen onmiddellijk met veel helder water gespoeld worden. Dit geldt ook voor onbedoeld contact van het spoelzout met oppervlakkige huidwonden. Als er zoutoplossing in uw keel is gekomen en dat voelt ongemakkelijk aan, dan moet u onmiddellijk water drinken.

3. Hoe moet nasaal spoelzout gebruikt worden?

Doseerinstructies, type en duur van het gebruik:

Hoe vaak en in welke hoeveelheid moet u het nasaal spoelzout gebruiken?

Bij gebruik volgens de voorschriften, is nasaal spoelzout geschikt voor volwassenen en voor kinderen vanaf 4 jaar en kan het ook tijdens zwangerschap en borstvoeding gebruikt worden. Erg belangrijk is het gebruik van de juiste concentratie van de spoeloplossing. Te hoge concentratie van het spoelzout kunnen irritatiesymptomen veroorzaken.



Herstellung einer Nasenspülösung bei Verwendung einer Nasendusche:

- Geben Sie 1 Dosierbeutel Nasenspülsalz in die Nasenspülkanne.
- Füllen Sie die Nasenspülkanne mit 250ml lauwarmem (maximal 37°C) Wasser auf. Schwenken Sie die Nasenspülkanne leicht hin und her, bis sich das Nasenspülsalz vollständig aufgelöst hat.
- Beugen Sie sich über ein Waschbecken. Halten Sie den Kopf schräg, und öffnen Sie zum Atmen den Mund leicht.
- Setzen Sie nun das Nasenansatzstück so an das Nasenloch, dass es verschlossen ist.
- Lassen Sie die Nasenspülung einfach in das Nasenloch hineinlaufen. Die Spülung läuft aus dem anderen Nasenloch wieder heraus.
- Nach der halben Spülzeit führen Sie die Nasenspülung am anderen Nasenloch weiter fort.

Was sollten Sie bei der Verwendung von Nasenspülsalz beachten?

Bitte verwenden Sie eine handelsübliche Nasendusche mit mindestens 250ml Fassungsvermögen, und setzen Sie diese entsprechend den Empfehlungen des Herstellers ein. Nach Vorschrift angewendet ergibt sich eine isotonische, d.h. auf den Salzgehalt des Blutes angepasste Lösung.

Die Spülösung unmittelbar nach der Herstellung verwenden, da das Nasenspülsalz keine Konservierungsstoffe enthält und die Lösung bei Aufbewahrung verkeimen kann. Je nach Bedarf bis zu 3 mal täglich anwenden. In der Regel genügt eine einmalige Anwendung pro Tag. Vermeiden Sie während der Spülung zu schlucken und zu schnäuzen. Die Spülösung kann sonst in die Verbindungsgänge der Nase und Ohren gelangen. In diesem Fall ist die Spülung abzubrechen.

Gegenmaßnahmen sind nicht erforderlich. Ist das Nasenloch so stark verstopft, dass die Spülösung nicht fließen kann, so beginnen Sie die Spülung bitte mit der anderen Seite.

4. Weitere Informationen, Hinweise und Angaben zur Haltbarkeit des Medizinprodukts:

Bitte trocken, zwischen 5°C und 25°C und für Kinder unzugänglich aufzubewahren!

Nach dem auf der Faltschachtel und den Doserbeuteln aufgedruckten Verfalldatum sollte das Nasenspülsalz nicht mehr verwendet werden.

Erläuterung der Symbole und Abkürzungen:

LOT	Chargennummer
	Verwendbar bis: siehe Faltschachtel oder Doserbeutel
	Bitte trocken lagern
	Aufbewahrungstemperatur: 5–25°C (Tiefsttemperatur/ Höchsttemperatur)
	Entspricht den Bestimmungen des Medizinproduktegesetzes
	Hersteller: C. Hedenkamp GmbH & Co. KG Schierbusch 1, 33161 Hövelhof - Deutschland
	Vertrieb: Shop-Apotheke B.V. Erik de Rodeweg 11/13 5975 WD Sevenum, Niederlande
	Stand der Informationen: Januar 2023

Meldung von Nebenwirkungen:

Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, die nicht in dieser Packungsbeilage angegeben sind, können diese auch direkt dem Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte Abt. Pharmakovigilanz, Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3, D-53175 Bonn, Website: www.bfarm.de oder dem Hersteller gemeldet werden.

Hat Ihnen das Produkt gefallen?

Für Anregungen oder Wünsche wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

Produzione della soluzione salina nasale utilizzando la doccia nasale:

- Aggiungere 1 bustina di soluzione salina nasale nell'erogatore di lavaggio nasale.
- Riempire l'erogatore di lavaggio nasale con 250ml di acqua tiepida (massimo 37°C). Agitare l'erogatore di lavaggio nasale leggermente finché la soluzione salina nasale non si è disciolta completamente.
- Piegare la testa su un lavabo. Tenere la testa in obliquo e aprire leggermente la bocca per respirare.
- Ora avvicinare l'attacco dell'erogatore alla narice in modo da chiuderla.
- Lasciare che la soluzione salina scorra nella narice. La soluzione fuoriesce dall'altra narice.
- Dopo metà del tempo di lavaggio, proseguire il lavaggio nasale con l'altra narice.

A cosa prestare attenzione in caso di utilizzo della soluzione salina nasale?

Utilizzare una comune doccia nasale con almeno 250ml di capacità e impiegarla secondo le raccomandazioni del produttore. Utilizzata secondo la prescrizione si ha una soluzione isotonica, vale a dire adattata al livello di sodio sanguine.

Utilizzare la soluzione di lavaggio subito dopo averla preparata, poiché la soluzione salina nasale non contiene conservanti e la soluzione può contaminarsi in caso di conservazione. Utilizzare fino a 3 volte al giorno a seconda delle necessità. Di norma è sufficiente una somministrazione al giorno. Durante il lavaggio evitare di deglutire e soffarsi il naso. Altrimenti la soluzione di lavaggio può giungere nei dotti di collegamento di naso e orecchie. In questo caso interrompere il lavaggio.

Non sono necessarie contromisure. Se la narice è molto congestiata, tanto che la soluzione di lavaggio non scorre, iniziare il lavaggio con l'altro lato.

4. Ulteriori informazioni, avvertenze e dati sulla durata del dispositivo medico:

Conservare all'asciutto, tra 5°C e 25°C e fuori dalla portata dei bambini!

Non utilizzare la soluzione salina nasale dopo la data di scadenza stampata sulla bustina monodoso e sulla scatola pieghevole.

Préparation de la solution de rinçage nasal lors de l'utilisation de la douche nasale :

- Placer 1 sachet de sel de rinçage nasal dans le pot de rinçage nasal.
- Remplir le pot de rinçage nasal avec 250 ml d'eau tiède (à maximum 37°C). Agiter doucement le pot de rinçage nasal jusqu'à dissolution complète du sel de rinçage nasal.
- Se pencher au-dessus d'un lavabo. Garder la tête inclinée et ouvrir légèrement la bouche pour respirer.
- Placer maintenant l'embout nasal sur la narine de façon à ce qu'elle soit fermée.
- Laisser simplement le rinçage nasal couler dans la narine. Le rinçage s'écoule de l'autre narine.
- Après la moitié du temps de rinçage, continuer le rinçage nasal sur l'autre narine.

À quoi faut-il faire attention lors de sel de rinçage nasal ?

Veuillez utiliser une douche nasale disponible dans le commerce d'une capacité d'au moins 250ml et l'utiliser conformément aux recommandations du fabricant. Utilisée selon les instructions, on obtient une solution isotonique, autrement dit une solution adaptée à la salinité du sang.

Utiliser la solution de rinçage immédiatement après la préparation, car le sel de rinçage nasal ne contient aucun conservateur et la solution peut développer des germes en cas de conservation. Utiliser jusqu'à 3 fois par jour au besoin. Une seule administration par jour est généralement suffisante. Éviter d'avaler et de vous moucher pendant le rinçage. Sinon, la solution de rinçage peut pénétrer dans les passages de raccordement du nez et des oreilles. Dans ce cas, le rinçage doit être arrêté. Les contre-mesures ne sont pas nécessaires.

Si la narine est tellement bloquée que la solution de rinçage ne peut pas s'écouler, veuillez commencer le rinçage de l'autre côté.

4. Informations complémentaires Remarques et informations sur la durée de conservation du dispositif médical :

A conserver au sec, entre 5°C et 25°C et hors de portée des enfants !

Après la date de péremption imprimée sur la boîte pliante et les sachets, le sel de rinçage nasal ne doit plus être utilisé.

Bereidung van de neusspoeloplossing bij gebruik van de neusdouche:

- Doe 1 zakje nasaal spoelzout in de neusspoelman.
- Vul de neusspoelman met 250 ml lauw water (maximaal 37°C). Beweeg de neusspoelman voorzichtig heen en weer totdat het nasale zout volledig is opgelost.
- Buig voorover over een gootsteen. Houd uw hoofd schuin en open uw mond, zodat u zachtjes kunt ademen.
- Plaats nu het neusstuk zodanig op het neusgat, dat het gesloten is.
- Laat de neusspoeling eenvoudig in het neusgat lopen. De spoeling loopt er door het andere neusgat weer uit.
- Op de helft van de spoeltijd wisselen en vervolgens doorgaan met nasaal spoelen via het andere neusgat.

Waar moet u op letten bij het gebruik van nasaal spoelzout?

Gebruik een in de winkel verkrijgbare neusdouche met een inhoud van ten minste 250ml en volg de instructies van de fabrikant. Als volgens voorschrift wordt gehandeld, ontstaat een isotonie - d.w.z. een aan het zoutgehalte van het bloed aangepaste oplossing.

Gebruik de spoeloplossing onmiddellijk nadat deze is samengesteld, aangezien het nasale spoelzout geen conserveringsmiddelen bevat en de oplossing kan ontkiemmen als hij wordt bewaard. Indien nodig tot 3 keer per dag te gebruiken. Over het algemeen is één enkele toepassing per dag voldoende. Niet slikken of uw neus snuiten tijdens het spoelen. Het gevaar bestaat dat de spoeloplossing dan in de verbindingsdoorgangen van de neus en de oren komen. In dergelijke gevallen moet het spoelen worden gestopt. Tegenmaatregelen zijn niet nodig.

Als een neusgat zodanig verstopt is dat de spoeloplossing niet door kan stromen, begin dan met spoelen aan de andere kant.

4. Verdere informatie, opmerkingen en gevaren over de houdbaarheid van het medicijnproduct:

Droog bewaren, tussen 5°C en 25°C en buiten bereik van kinderen!

Na de op de buitenverpakking gedrukte vervaldatum mag het nasale spoelzout niet langer meer worden gebruikt.

Explication des symboles et abréviations :

Uitleg van symbolen en afkortingen:

LOT	Chargennummer	LOT	Numéro de lot	LOT	Partijnummer
	Verwendbar bis: siehe Faltschachtel oder Doserbeutel		Per la scadenza vedere la scatola pieghevole o lo buste monodoso		Te gebruiken tot: zie buitenverpakking of Doseerzakjes
	Bitte trocken lagern		Conservare in un luogo asciutto.		Droog bewaren
	Aufbewahrungstemperatur: 5–25°C (Tiefsttemperatur/ Höchsttemperatur)		Temperatura di conservazione: 5–25°C (Temperatura minima/ temperatura massima)		Bewaartemperatuur: 5–25°C (minimumtemperatuur/maximumpertemperatuur)
	Entspricht den Bestimmungen des Medizinproduktegesetzes		È conforme alle disposizioni della legge sui dispositivi medici.		Voldoet aan de bepalingen van de Wet op de medische hulpmiddelen
	Hersteller: C. Hedenkamp GmbH & Co. KG Schierbusch 1, 33161 Hövelhof - Deutschland		Produttore: C. Hedenkamp GmbH & Co. KG Schierbusch 1, 33161 Hövelhof - Germania		Fabrikant: C. Hedenkamp GmbH & Co. KG Schierbusch 1, 33161 Hövelhof - Allemagne
	Vertrieb: Shop-Apotheke B.V. Erik de Rodeweg 11/13 5975 WD Sevenum, Niederlande		Distribution: Shop-Apotheke B.V. Erik de Rodeweg 11/13 5975 WD Sevenum, Paesi Bassi		Distributie: Shop-Apotheke B.V. Erik de Rodeweg 11/13 5975 WD Sevenum, Nederland
	Stand der Informationen: Januar 2023		Data delle informazioni: Gennaio 2023		Staat van de informatie: Januari 2023

Segnalazione degli effetti collaterali:

Se si notano effetti collaterali non indicati nel foglietto illustrativo, questi possono essere segnalati direttamente all'Istituto federale tedesco per i farmaci e i prodotti medicinali, rep. Vigilanza farmacologica, Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3, D-53175 Bonn, sito web: www.bfarm.de o al produttore.

Le è piaciuto il prodotto?

In caso di suggerimenti o richieste, rivolgersi al produttore.

Signaler des effets secondaires :

Si vous constatez des effets indésirables non mentionnés sur cette notice, vous pouvez également contacter l'institut fédéral des médicaments et des dispositifs médicaux. Pharmacovigilance, Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3, D-53175 Bonn, site Web: www.bfarm.de ou le fabricant.

Vous avez aimé le produit ?

Pour des suggestions ou des demandes, veuillez contacter le fabricant.

Melding van bijwerkingen:

Als u bijwerkingen opmerkt die niet in deze bijsluiter worden vermeld, dan kunt u ook contact opnemen met het Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte Abt. Pharmakovigilanz, Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3, D-53175 Bonn, Duitsland, Website: www.bfarm.de, of met de fabrikant.

Is het product u bevallen?

Neemt u, voor suggesties of verzoeken, contact op met de fabrikant.